

Convegno internazionale
di TRAME col Patrocinio
della Fondazione
Nazionale Carlo Collodi

L'ALTRO PINOCCHIO

21 ottobre 2026

In presenza e da remoto

Universitas Mercatorum
Piazza Mattei, 10 – Roma

Per adesioni inviare una e-mail a:
adesioni.eventi@unimercatorum.it

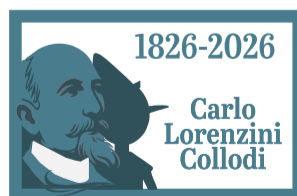


27 ottobre 2026

Solo da remoto



Università telematica delle
Camere di Commercio Italiane



Società italiana per lo studio
della modernità letteraria



Team di Ricerca su
Alterità, Marginalità
ed Emergenze



Saferi Linguistico-Culturali, Traduzione e
Nuove Tecnologie



ASSOCIAZIONE
DI TEORIA E STORIA
COMPARATA
DELLA LETTERATURA

A 200 anni dalla nascita di Collodi, questo convegno interdisciplinare propone una rilettura delle Avventure di Pinocchio come laboratorio di formazione, responsabilità e trasformazione. Attraverso due giornate complementari, il confronto coinvolge studiosi dei linguaggi, delle scienze socio-politiche, dell'economia e della psicologia, mostrando come un classico della letteratura italiana continui a interrogare la complessità del presente.

MERCOLEDÌ, 21 OTTOBRE 2026

ROMA: FORMAZIONE E TRANSIZIONE, FRA LINGUAGGI ED ECONOMIA

9:30

SALUTI ISTITUZIONALI

Giovanni Cannata

Magnifico Rettore Universitas Mercatorum

Antonio Iannaccone

Direttore del Dipartimento di Scienze umane e sociali Universitas Mercatorum

9:50 – 11:20

I / RELAZIONI QUADRO

PRESIEDE

Alessandra Micozzi

Direttore del Dipartimento di Economia, Statistica e Impresa Universitas Mercatorum

INTERVENGONO

Daniela Marcheschi

CEG Universidade Aberta Lisboa

Collodi e Pinocchio tra filologia, storia e modernità

Luigino Bruni

Lumsa, Roma

Pinocchio e l'economia, oltre i luoghi comuni narrativi

Daniele Maria Pegorari

Universitas Mercatorum

Pinocchio postmoderno: l'uomo come artefatto sociale

11:35 – 13:15

II / TRA ECONOMIA, POLITICA E VERITÀ

PRESIEDE

Alessandra Ricciardelli

Universitas Mercatorum

INTERVENGONO

Francesco Maria Olivieri

Universitas Mercatorum

Bugie, mezze verità e manipolazione nell'informazione geografica

Domenico Fracchiolla

Universitas Mercatorum

La post-verità nel dibattito politico internazionale

Francesco Paolone

Universitas Mercatorum

Manipolazione e impression management: modelli cinematografici e implicazioni per la governance e la reputazione aziendale

Luca De Benedictis

Universitas Mercatorum e Luiss

Mentire scientificamente nell'analisi economica fondata sull'evidenza

Fulvio Signore

Universitas Mercatorum

Quando il naso non cresce: Pinocchio al colloquio di selezione

MERCOLEDÌ, 21 OTTOBRE 2026

ROMA: FORMAZIONE E TRANSIZIONE, FRA LINGUAGGI ED ECONOMIA

14:15 – 16:00

III / MODELLI PSICOLOGICI E SIMBOLICI DEI PROCESSI EDUCATIVI

PRESIEDE

Antonio Iannaccone

*Direttore del Dipartimento di Scienze umane
e sociali Universitas Mercatorum*

INTERVENGONO

Carmela Buono

Universitas Mercatorum

***Gli stereotipi di genere nel sistema
dei personaggi di "Pinocchio"***

Sofia Mastrokourou

Universitas Mercatorum

***La costruzione del Sé in Pinocchio
e Karagiozis: una prospettiva
psicologica***

Elena Rondena

Università e-Campus

***Il Pinocchio collodiano secondo
Giacomo Biffi: una parabola di verità
e libertà***

Alberto Fraccacreta

Universitas Mercatorum

***"La filastrocca di Pinocchio":
il realismo etico secondo Gianni
Rodari***

Domenico Melidoro

Universitas Mercatorum

Pinocchio e la favola del postumano

16:15 – 18:00

IV / PINOCCHIO TRANSMEDIALE, FRA CINEMA E LETTERATURA

PRESIEDE

Anna Bisogno

Universitas Mercatorum

INTERVENGONO

Melinda Pirazzoli

Universitas Mercatorum

***Pinocchio sbarca in Cina... ma forse
c'era già stato. Pinocchio e Jia Baoyu
a confronto***

Emilio Audissino

Universitas Mercatorum

***Pinocchio come archetipo nel cinema
di Steven Spielberg***

Gianluigi Rossini

Universitas Mercatorum

***Da Pinocchio 72 a Pinocchio 09: due
adattamenti televisivi a confronto***

Vera Cantoni

Universitas Mercatorum

***Pinocchio. The Musical:
un adattamento inglese
pluridimensionale***

Alessandro Baldacci

Università di Varsavia

***La catastrofe del possibile: Pinocchio
e il tragico***

MARTEDÌ, 27 OTTOBRE 2026

TRADUZIONI RIMEDIAZIONI TRADIMENTI

10:00 – 12:30

**V / RICEZIONE INTERNAZIONALE
E RIMEDIAZIONE LINGUISTICA**

PRESIEDE

Vincenzo Simoniello

Universitas Mercatorum

INTERVENGONO

Raffaella Sciarra

Universitas Mercatorum

***Ricezione e traduzione di Pinocchio
nell'Inghilterra di fine Ottocento***

Ewa Nicewicz

*Università Cardinale Stefan Wyszyński di
Varsavia*

***Pinocchio sbarca in Polonia: storia
delle traduzioni e della ricezione
editoriale fino al 1989***

Raffaele Spiezia

Universitas Mercatorum

***La ricezione francofona di "Pinocchio":
aspetti linguistici e culturali***

Laura Centonze

Universitas Mercatorum

***L'altro Pinocchio: transizione
interlinguistica e dinamiche sistemiche
nella costruzione di un classico globale***

Vincenzo Simoniello

Universitas Mercatorum

***(Ri)traduzioni umane e automatiche in
lingua francese delle "Avventure di
Pinocchio"***

12:05 – 12:30

DIBATTITO

15:00 – 17:30

**VI / TRADUZIONE CULTURALE
E DINAMICHE SOCIALI**

PRESIEDE

Daniele Maria Pegorari

Universitas Mercatorum

INTERVENGONO

Julia Okołowicz-Szumowska

Università di Varsavia

***Pinocchio sradicato: il non-umano
e il coloniale tra le avventure
e le riscritture fasciste***

Małgorzata Ślarzyńska

*Università Cardinale Stefan Wyszyński di
Varsavia*

***Pinocchio e gli archetipi: l'ermeneutica
esoterica di Elémire Zolla***

Stefania Fragapane

Universitas Mercatorum

***Dal legno ai bit: Pinocchio come
dispositivo di rimediazione
e transmedialità***

Vanessa Casanova

Universitas Mercatorum

***Pinocchio in panocho: marginalizzazione
linguistica e resistenza simbolica***

Tomasz Skocki

Università di Varsavia

***I burattini non mentono: la bugia dalle
"Avventure di Pinocchio" a "Lies of P"***

17:05 – 17:30

DIBATTITO